

OTICON | Zircon

Teknik veri sayfası

miniRITE T



60 65 100 105



Oticon Zircon miniRITE T kullanım kolaylığı sağlamak üzere LED ışıklı gizli görünümden bir tasarım sunar. Bu modelde telecoil ve iki basma düğmesi bulunur. Made for iPhone® işitme cihazıdır ve Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) için yeni Android protokolü ile uyumlu olup, doğrudan iPhone, iPad®, iPod touch® ve belirli Android™ cihazlardan ses akışını mümkün kılar.

OpenSound Navigator™, sese 360° erişim sağlayarak, dinleyicinin çevrede olup bitenlerden daha kolay haberdar olmasına olanak tanır.

Speech Guard™ daha doğal ve net konuşma sesleri sunarak, konuşmadaki ayrıntıların daha fazla öne çıkmasını sağlar.

Polaris™ platformu, odyolojik işleme ve bağlantı seçenekleri için muazzam bir hız ve bellek kapasitesi sunar. Kablosuz olarak yeni özellikler eklenebilir ve güncellemeler gerçekleştirilebilir.

Genel özellikler:

- Dijital Programlanabilir
- Otomatik veya manuel ses kontrolü
- Maksimum Çıkış Kontrol Sistemi
- MPO-Maksimum Güç Çıkışı
- GC-Kazanç Kontrolü
- AGC-Otomatik kazanç kontrolü
- Gürültü azaltıcı
- Feedback yönetimi
- Çift mikrofona
- FM uyumlu (Telecoil ile)
- 4 Programlı

	Zircon 1	Zircon 2
Konuşmayı Anlama	OpenSound Navigator™	-
	- Güç etkisini dengeleme	%40
	- Maks. gürültü azaltma/basit	6 dB / 0 dB
	Çok Bantlı Adaptif Direksiyonalite	-
	Gürültü Azaltma	-
	Speech Guard™	-
	Tek Sıkıştırma	-
Ses Kalitesi	Frekans düşürme	Speech Rescue™
	Frekans Uygulama Alanı*	8 kHz
	Bas Artırma (ses akışı)	-
	İşleme Kanalları	48
Dinleme Konforu	Feedback Yönetimi	SuperShield ve Feedback kalkanı
	Geçici Gürültü Yönetimi	Açık/Kapalı
	Rüzgâr Gürültüsü Yönetimi	-
Kişiselleştirme ve Programlama Optimizasyonu	Uygulama Bantları	14
	Birden Fazla Direksiyonalite seçeneği	-
	Adaptasyon Yönetimi	-
	Oticon Ürün Yazılımı Güncelleştirici	-
	Uygulama Formülleri	NAL-NL1/NAL-NL2, DSL 5.0
Dünya ile bağlantı kurma	Hands-free iletişim**	-
	Doğrudan akış***	-
	Oticon ON app ve Oticon RemoteCare app	-
	ConnectClip	-
	EduMic	-
	Uzaktan Kumanda 3.0	-
	TV Adaptörü 3.0	-
	Telefon Adaptörü 2.0	-
	Tinnitus SoundSupport™	-
	CROS/BiCROS desteği	-

*Uygulama sırasında kazanç ayarı için ulaşılabilir frekans alanı

**Belirli iPhone modelleri ile FW 1.1'den itibaren Oticon Zircon için geçerlidir

***iPhone®, iPad®, iPod touch® ve belirli Android™ cihazlardan

Çalışma Koşulları

Sıcaklık: +1°C ile +40°C (34°F ile 104°F)
Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğunlaşmaz
Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

Saklama ve taşıma koşulları

Sıcaklık ve nem, uzun süreli taşıma ve saklama sırasında aşağıdaki sınırları aşmamalıdır.

Taşıma

Sıcaklık: -25°C ile +60°C (-13°F ile 140°F)
Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğunlaşmaz
Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

Saklama

Sıcaklık: -25°C ile +60°C (-13°F ile 140°F)
Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğunlaşmaz
Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

Apple, Apple logosu, iPhone, iPad ve iPod touch, Apple Inc.'in ABD ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markalarıdır.



Made for
iPhone | iPad | iPod

Works with
android

IP68

Uyumluluk hakkında bilgi için lütfen www.oticon.global/compatibility adresini ziyaret edin

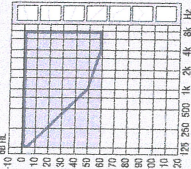
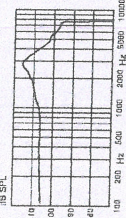
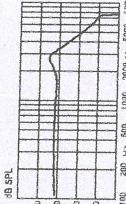
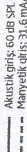
oticon
life-changing technology

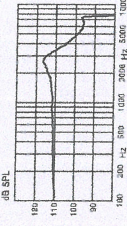
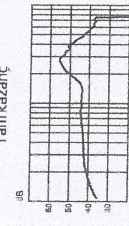
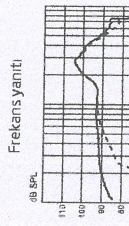
İSRA BELGE KİLİNDAN - FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR
EMRAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM

Oticon Zircon 1

Oticon Zircon 2

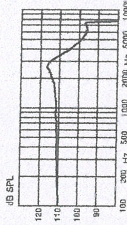
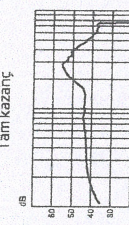
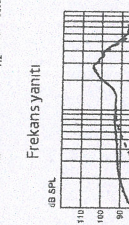
miniRITE T 60

							
		Kalıp: Bas ve Power kütbe ☐ Operatör kütbe		Tam kazanç		Tam kazanç	
Teknik bilgiler Aksi belirtilmediği sürece çok yönlü mod kullanılmıŒtır.							
OSPL 90		115 dB SPL 110 dB SPL 111 dB SPL		105 dB SPL 102 dB SPL 103 dB SPL			
Tam kazanç		46 dB 37 dB 38 dB 30 dB		36 dB 29 dB 30 dB 26 dB			
Referans test kazancı		100-7500 Hz 68 dB SPL 88 dB SPL		100-7500 Hz -			
Frekans aralıđı		500 Hz 800 Hz 1500 Hz		500 Hz 800 Hz 1500 Hz		85/85 dB SPL	
Telecoil çıkışı (1600 Hz)		1 mA/m alanı 10 mA/m alanı SOL/SAÇ ORANI		-		< 2 % < 2 % < 2 %	
Toplam Harmonik Bozulma (GiriŒ 70 dB SPL)		Omni Dir		Omni Dir		16 dB SPL 27 dB SPL	
EŒdeğer gürültü giriŒ seviyesi		Tipik		2,2 mA 2,2 mA		2,2 mA 2,2 mA	
Pil tüketimi?		Sessiz		80		80	
Pil ömrü, yapay diĒüm, saat³		Beklenen pil ömrü, saat (pil numarası 312 - IEC PR41)⁴		55-60			

Kulak Simülasyonu Sına göre ölçülmüştür IEC 60118-0:1983/AM1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995/AM1:1998 CSV ve IEC 60318-4:2010	ZCC Coupler Sına göre ölçülmüştür ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 ve IEC 60318-5:2006	OSPL90 	Tam kazanç 	Frekans yanıtı 	OSPL90 Tepe 1600 Hz HFA-OSPL90	Tam kazanç¹ Tepe 1600 Hz HFA-FOG	Referans test kazancı Frekans aralığı	Telecoil çıkışı (1600 Hz)	Toplam Harmonik Bozulma (Giriş 70 dB SPL) Eşdeğer gürültü giriş seviyesi Pil tüketimi² Pil ömrü, yapay ölçüm, saat³ Beklenen pil ömrü, saat (pil numarası 312 - IEC PR41)⁴
		10 dB HL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	Kalıp, Bax ve Power kütbe Openbass kütbe	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz
		10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz
		10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz

- 1) İşime cihazın kazanç kontrol ayarını tamamen açık olduğu durumdan ekisi 20dB ayıra göre, 70dBlik bir SPL girişine ölçülmüştür. Bu ölçüm şekli, feedback etkisi olmadan, ünlü IEC 60118-0:1983/AM1:1994'e göre tam kazanç, yarıtmına eşdeğer bir kazanç yanı elde etmek için uygulanmıştır.
- 2) Bu ölçüm IEC 60118-0:1983/AM1:1994'e göre tam kazanç, yarıtmına eşdeğer bir kazanç yanı elde etmek için uygulanmıştır.
- 3) Standart pil tüketim ölçümünü temel alır IEC 60118-0:2015 §7.7 ve ANSI S3.22-2014 §6.3'e göre, en az 3 dakikalık yarıtmına süresinden sonra ölçülür.
- 4) Gerçek pil kullanım ömrü, değişik ses arıtma ayarları ve değişik ses giriş seviyelerine bağlıdır. İşleme kaydırma ve ses çevresine bağlıdır.

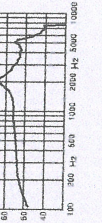
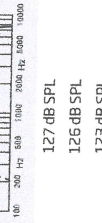
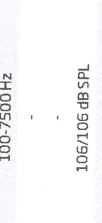
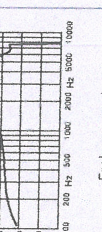
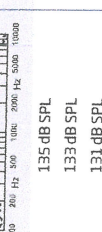
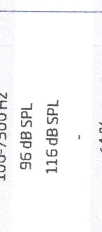
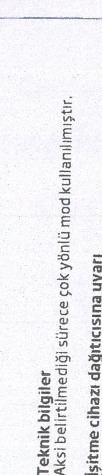
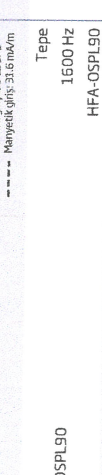
(%25 kullanım zamanı ile) aktarılan stereo ses ile bir cep telefonundan (%6 kullanım zamanı ile) aktarılan sesler de dahildir.

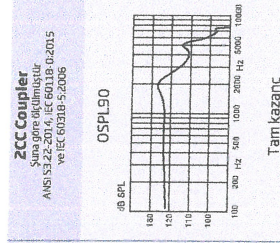
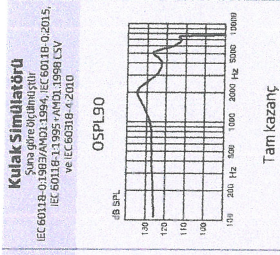
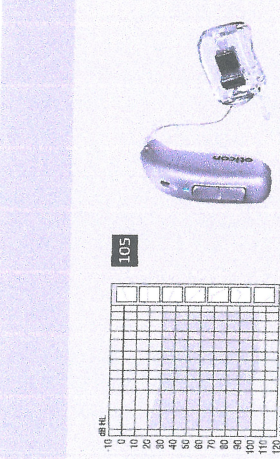
Kulak Simülasyonu Sına göre ölçülmüştür IEC 60118-0:1983/AM1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995/AM1:1998 CSV ve IEC 60318-4:2010	ZCC Coupler Sına göre ölçülmüştür ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 ve IEC 60318-5:2006	OSPL90 	Tam kazanç 	Frekans yanıtı 	OSPL90 Tepe 1600 Hz HFA-OSPL90	Tam kazanç¹ Tepe 1600 Hz HFA-FOG	Referans test kazancı Frekans aralığı	Telecoil çıkışı (1600 Hz)	Toplam Harmonik Bozulma (Giriş 70 dB SPL) Eşdeğer gürültü giriş seviyesi Pil tüketimi² Pil ömrü, yapay ölçüm, saat³ Beklenen pil ömrü, saat (pil numarası 312 - IEC PR41)⁴
		10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	Kalıp, Bax ve Power kütbe Openbass kütbe	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz
		10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz
		10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz	10 dB SPL 125 250 500 1k 2k 4k 8k Hz

- 1) İşime cihazın kazanç kontrol ayarını tamamen açık olduğu durumdan ekisi 20dB ayıra göre, 70dBlik bir SPL girişine ölçülmüştür. Bu ölçüm şekli, feedback etkisi olmadan, ünlü IEC 60118-0:1983/AM1:1994'e göre tam kazanç, yarıtmına eşdeğer bir kazanç yanı elde etmek için uygulanmıştır.
- 2) Bu ölçüm IEC 60118-0:1983/AM1:1994'e göre tam kazanç, yarıtmına eşdeğer bir kazanç yanı elde etmek için uygulanmıştır.
- 3) Standart pil tüketim ölçümünü temel alır IEC 60118-0:2015 §7.7 ve ANSI S3.22-2014 §6.3'e göre, en az 3 dakikalık yarıtmına süresinden sonra ölçülür.
- 4) Gerçek pil kullanım ömrü, değişik ses arıtma ayarları ve değişik ses giriş seviyelerine bağlıdır. İşleme kaydırma ve ses çevresine bağlıdır.

(%25 kullanım zamanı ile) aktarılan stereo ses ile bir cep telefonundan (%6 kullanım zamanı ile) aktarılan sesler de dahildir.

[illegible][illegible]

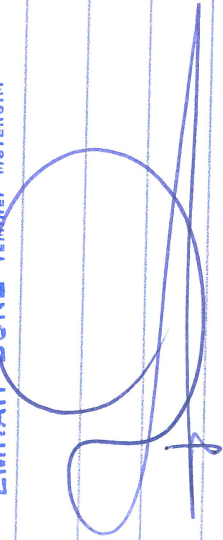
Kulak Simülatörü Şans görevi üstlenmiştir IEC 60118-0:1983/AMD:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-11:1995/AMD:1998 CSV VE IEC 60318-4:2010	 OSPL90	 Tam kazanç	 Frekans yantı	127 dB SPL 126 dB SPL 123 dB SPL 64 dB 59 dB 58 dB 47 dB 100-7500 Hz 106/106 dB SPL <2 % <2 % <2 % 16 dB SPL 27 dB SPL 2.4 mA 2.2 mA 75
ZCC Coupler Şans görevi üstlenmiştir ANSI S3.22-2014, IEC 60318-5:2006	 OSPL90	 Tam kazanç	 Frekans yantı	135 dB SPL 133 dB SPL 131 dB SPL 72 dB 66 dB 65 dB 58 dB 100-7500 Hz 96 dB SPL 116 dB SPL - <4 % <4 % <4 % 15 dB SPL 24 dB SPL 2.3 mA 2.2 mA 80
IEC 60118-0:1983/AMD:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-11:1995/AMD:1998 CSV VE IEC 60318-4:2010	 OSPL90	 Tam kazanç	 Frekans yantı	135 dB SPL 133 dB SPL 131 dB SPL 72 dB 66 dB 65 dB 58 dB 100-7500 Hz 96 dB SPL 116 dB SPL - <4 % <4 % <4 % 15 dB SPL 24 dB SPL 2.3 mA 2.2 mA 80

		
Teknik bilgiler Aksi belirtilmediği sürece çok yönlü mod kullanılmıştır. İşitme cihazı dağıtıcısına uyarı İşitme cihazının maksimum çıkış kapasitesi 132 dB SPL'yi aşabilir (IEC711). İşitme cihazı kullanıcısının geri kalan işitme yeteneğine zarar verme riski bulunduğundan dolayı ürünün seçimi ve uygulama sırasında büyük bir özen gösterilmelidir.	Teknik bilgileri ANSI S3.22-2014, IEC 60318-0:2015 IEC 60318-1:2013, IEC 60318-2:1998 LSV ve IEC 60318-5:2006	ZCC Coupler Sınıra göre ölçülmemiştir ANSI S3.22-2014, IEC 60318-0:2015 IEC 60318-1:2013, IEC 60318-2:1998 LSV ve IEC 60318-5:2006
OSPL90 Tam kazanç Frekans yantısı	OSPL90 Tam kazanç Frekans yantısı	OSPL90 Tam kazanç Frekans yantısı
127 dB SPL 126 dB SPL 123 dB SPL 64 dB 59 dB 58 dB 47 dB 100-7500 Hz 106/106 dB SPL < 2 % < 2 % < 2 % 16 dB SPL 27 dB SPL 2.4 mA 2.2 mA 75	135 dB SPL 133 dB SPL 131 dB SPL 72 dB 66 dB 65 dB 58 dB 100-7500 Hz 96 dB SPL 116 dB SPL < 4 % < 4 % < 4 % 15 dB SPL 24 dB SPL 2.3 mA 2.2 mA 80	135 dB SPL 133 dB SPL 131 dB SPL 72 dB 66 dB 65 dB 58 dB 100-7500 Hz 96 dB SPL 116 dB SPL < 4 % < 4 % < 4 % 15 dB SPL 24 dB SPL 2.3 mA 2.2 mA 80
Tepe 1600 Hz HFA-OSPL90 Tepe 1600 Hz HFA-FOG 1 mA/m alanı 10 mA/m alanı SOU/SAĞ ORANI 500 Hz 800 Hz 1600 Hz Omnü Dir Tiplik Sessiz Toplam Harmonik Bozulma (Giriş 70 dB SPL) Eşdeğer gürültü giriş seviyesi Pil tüketimi Pil ömrü, yapay ölçüm, saat Beklenen pil ömrü, saat (pil numarası 312 - IEC PR41)*	Tepe 1600 Hz HFA-OSPL90 Tepe 1600 Hz HFA-FOG 1 mA/m alanı 10 mA/m alanı SOU/SAĞ ORANI 500 Hz 800 Hz 1600 Hz Omnü Dir Tiplik Sessiz Toplam Harmonik Bozulma (Giriş 70 dB SPL) Eşdeğer gürültü giriş seviyesi Pil tüketimi Pil ömrü, yapay ölçüm, saat Beklenen pil ömrü, saat (pil numarası 312 - IEC PR41)*	Tepe 1600 Hz HFA-OSPL90 Tepe 1600 Hz HFA-FOG 1 mA/m alanı 10 mA/m alanı SOU/SAĞ ORANI 500 Hz 800 Hz 1600 Hz Omnü Dir Tiplik Sessiz Toplam Harmonik Bozulma (Giriş 70 dB SPL) Eşdeğer gürültü giriş seviyesi Pil tüketimi Pil ömrü, yapay ölçüm, saat Beklenen pil ömrü, saat (pil numarası 312 - IEC PR41)*

- [illegible]

- [illegible]

İŞBU BELGE ASINDAN FOTOKOPİ TAKMETİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE GEVRİLMİŞTİR
EMRAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM



Genel Merkez
Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danimarka



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danimarka

244970TR / 2021.12.08 / v1

İSBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX, MEYNİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE DEN TÜRKÇE'YE GEVRİLMİŞTİR
EMRAN ÇÖKE İMZA

[Handwritten signature]

www.oticon.global

Oticon is part of the Demant Group.

oticon
life-changing technology

60 85 100 105



Oticon Zircon miniRITE T offers a discreet design with LED-light to make handling easy. The style features telecoil and a double push-button. It is a Made for iPhone® hearing aid and compatible with the new Android protocol for Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) - making it possible to stream directly from iPhone, iPad®, iPod touch® and selected Android™ devices.

OpenSound Navigator™ provides access to speech in 360° making the listener more easily aware of what is going on in the surroundings.

Speech Guard™ provides more natural and clear speech sounds making the details in speech stand out more.

The Polaris™ platform provides a tremendous speed and memory capacity for audiological processing and connectivity options. New features can be added and updates performed wirelessly.

General features:

- Digital Programmable
- Automatic or Manual Volume Control
- Maximum Output Control System
- MPO-Maximum Power Output
- GC-Gain Control
- AGC-Automatic Gain Control
- Noise Reduction
- Feedback Management
- Dual Microphone
- FM Compatible (with Telecoil)
- 4 Programs

	Zircon 1	Zircon 2
Speech Understanding	OpenSound Navigator™	•
	- Balancing power effect	40%
	- Max. noise removal difficult/simple	6 dB / 0 dB
	Multiband Adaptive Directionality	-
	Noise Reduction	•
	Speech Guard™	•
	Single Compression	-
Sound Quality	Frequency lowering	Speech Rescue™
	Fitting Bandwidth*	8 kHz
	Bass Boost (streaming)	•
	Processing Channels	48
Listening Comfort	Feedback Management	SuperShield & Feedback shield
	Transient Noise Management	On/Off
	Wind Noise Management	•
Personalisation & Optimising Fitting	Fitting Bands	14
	Multiple Directionality options	•
	Adaptation Management	•
	Oticon Firmware Updater	•
	Fitting Formulas	NAL-NL1/NAL-NL2, DSL 5.0
Connecting to the world	Hands-free communication**	•
	Direct streaming***	•
	Oticon ON app & Oticon RemoteCare app	•
	ConnectClip	•
	EduMic	•
	Remote Control 3.0	•
	TV Adapter 3.0	•
	Phone Adapter 2.0	•
	Tinnitus SoundSupport™	•
	CROS/BiCROS support	•

*Bandwidth accessible for gain adjustments during fitting

**Available for Oticon Zircon from FW 1.1 with selected iPhone models

***From iPhone®, iPad®, iPod touch®, and selected Android™ devices

Operating Conditions

Temperature: +1°C to +40°C (34°F to 104°F)
Humidity: 5% to 93% relative humidity, non-condensing
Atmospheric pressure: 700 hPa to 1060 hPa

Storage and transportation conditions

Temperature and humidity should not exceed the below limits for extended periods during transportation and storage.

Transportation

Temperature: -25°C to +60°C (-13°F to 140°F)
Humidity: 5% to 93% relative humidity, non-condensing
Atmospheric pressure: 700 hPa to 1060 hPa

Storage

Temperature: -25°C to +60°C (-13°F to 140°F)
Humidity: 5% to 93% relative humidity, non-condensing
Atmospheric pressure: 700 hPa to 1060 hPa

Apple, the Apple logo, iPhone, iPad, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



Made for
iPhone | iPad | iPod

Works with
android

IP68

For information on compatibility, please visit www.oticon.global/compatibility

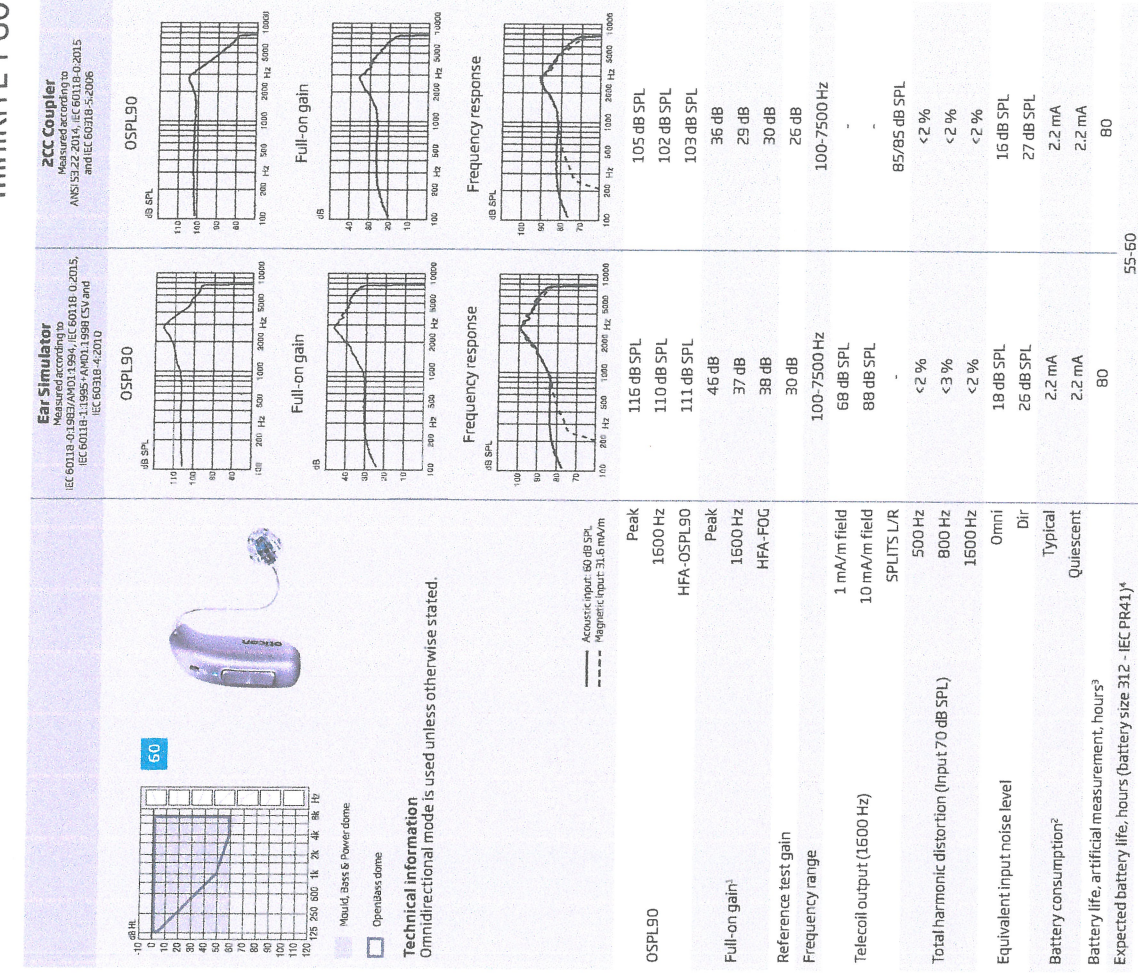
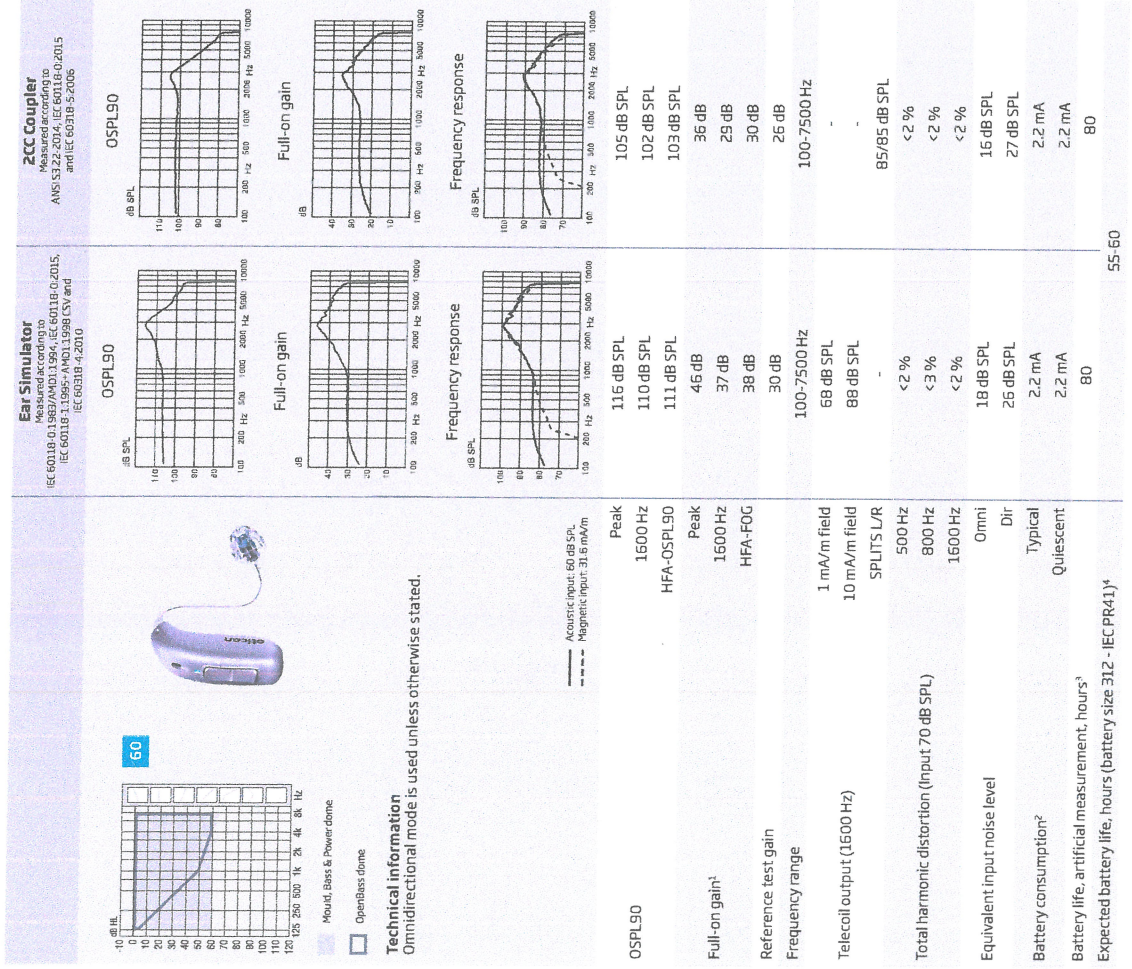
oticon
life-changing technology

İSÜB DEĞERLENDİRİLMİŞ - FOTOKOPİ - FAX, METRİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE GEVİRLMİŞTİR
EMRAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM

Oticon Zircon 1

Oticon Zircon 2

miniRİTET 60



1) Measured with the gain control of the hearing aid set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1993/AMD1:1994 but without influence of feedback.

2) Battery current is measured according to IEC 60118-0:2015 §7.11, IEC 60118-0:2015 §6.1.3 after a settling time of minimum 3 minutes.

3) Based on the standardised battery consumption measurement (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active feature set, hearing loss and sound streaming from a mobile phone (6% of the time).

4) Real usage battery life is shown as an estimated interval based on mixed use cases with variable amplification settings and variable input levels, incl. direct stereo streaming from a TV (25% of the time) and streaming from a mobile phone (6% of the time).

1) Measured with the gain control of the hearing aid set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1993/AMD1:1994 but without influence of feedback.

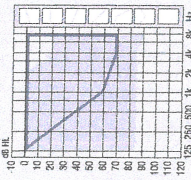
2) Battery current is measured according to IEC 60118-0:2015 §7.11, IEC 60118-0:2015 §6.1.3 after a settling time of minimum 3 minutes.

3) Based on the standardised battery consumption measurement (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active feature set, hearing loss and sound streaming from a mobile phone (6% of the time).

4) Real usage battery life is shown as an estimated interval based on mixed use cases with variable amplification settings and variable input levels, incl. direct stereo streaming from a TV (25% of the time) and streaming from a mobile phone (6% of the time).

Oticon Zircon 1

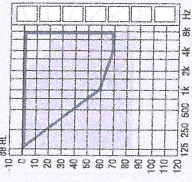
miniRITE T85

  85 Mould, Bases & Power done OpenBass done Technical information Omni-directional mode is used unless otherwise stated.	Ear Simulator Measured according to IEC 60118-0:1983/AMD1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1985/AMD1:1994, IEC 60118-1:2015, IEC 60318-4:2010	ZCC Coupler Measured according to ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 and IEC 60318-5:2006
	OSPL90 dB SPL 120 110 100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0 125 250 500 1k 2k 4k 8k 16k Hz	OSPL90 dB SPL 120 110 100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0 125 250 500 1k 2k 4k 8k 16k Hz
	Full-on gain dB 60 50 40 30 20 10 0 125 250 500 1k 2k 4k 8k 16k Hz	Full-on gain dB 60 50 40 30 20 10 0 125 250 500 1k 2k 4k 8k 16k Hz
	Frequency response dB SPL 110 100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0 125 250 500 1k 2k 4k 8k 16k Hz	Frequency response dB SPL 110 100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0 125 250 500 1k 2k 4k 8k 16k Hz
OSPL90	Peak 1600 Hz HFA-OSPL90	117 dB SPL 113 dB SPL 114 dB SPL
Full-on gain¹	Peak 1600 Hz HFA-FOG	55 dB 45 dB 48 dB
Reference test gain		37 dB
Frequency range		100-7500 Hz
Telecoil output (1600 Hz)	1 mA/m field 10 mA/m field SPLITS L/R	- -
Total harmonic distortion (Input 70 dB SPL)	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	96/96 dB SPL <2 % <2 % <2 %
Equivalent input noise level	Omni Dir	17 dB SPL 27 dB SPL
Battery consumption²	Typical Quiescent	2.4 mA 2.2 mA
Battery life, artificial measurement, hours³		75
Expected battery life, hours (battery size 312 - IEC PR41)⁴		50-60

1) Measured with the gain control of the hearing aid set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 but without influence of feedback.
2) Battery current is measured according to IEC 60118-0:2015 §7.7 and ANSI S3.22-2014 §8.13 after a settling time of minimum 3 minutes.
3) Based on the standardised battery consumption measurement (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active feature set, hearing loss and sound streaming from a mobile phone (6% of the time).
4) Real usage battery life is shown as an estimated interval based on mixed use cases with variable amplification settings and variable input levels, incl. direct stereo streaming from a TV (25% of the time) and streaming from a mobile phone (6% of the time).

Oticon Zircon 2

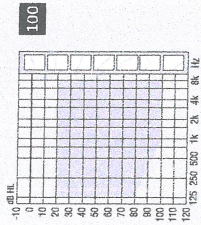
miniRITE T85

  85 Mould, Bases & Power done OpenBass done Technical information Omni-directional mode is used unless otherwise stated.	Ear Simulator Measured according to IEC 60118-0:1983/AMD1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1985/AMD1:1994, IEC 60118-1:2015, IEC 60318-4:2010	ZCC Coupler Measured according to ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 and IEC 60318-5:2006
	OSPL90 dB SPL 120 110 100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0 125 250 500 1k 2k 4k 8k 16k Hz	OSPL90 dB SPL 120 110 100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0 125 250 500 1k 2k 4k 8k 16k Hz
	Full-on gain dB 60 50 40 30 20 10 0 125 250 500 1k 2k 4k 8k 16k Hz	Full-on gain dB 60 50 40 30 20 10 0 125 250 500 1k 2k 4k 8k 16k Hz
	Frequency response dB SPL 110 100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0 125 250 500 1k 2k 4k 8k 16k Hz	Frequency response dB SPL 110 100 90 80 70 60 50 40 30 20 10 0 125 250 500 1k 2k 4k 8k 16k Hz
OSPL90	Peak 1600 Hz HFA-OSPL90	117 dB SPL 113 dB SPL 114 dB SPL
Full-on gain¹	Peak 1600 Hz HFA-FOG	55 dB 45 dB 48 dB
Reference test gain		37 dB
Frequency range		100-7500 Hz
Telecoil output (1600 Hz)	1 mA/m field 10 mA/m field SPLITS L/R	- -
Total harmonic distortion (Input 70 dB SPL)	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	96/96 dB SPL <2 % <4 % <2 %
Equivalent input noise level	Omni Dir	17 dB SPL 27 dB SPL
Battery consumption²	Typical Quiescent	2.3 mA 2.2 mA
Battery life, artificial measurement, hours³		75
Expected battery life, hours (battery size 312 - IEC PR41)⁴		50-60

1) Measured with the gain control of the hearing aid set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1983/AMD1:1994 but without influence of feedback.
2) Battery current is measured according to IEC 60118-0:2015 §7.7 and ANSI S3.22-2014 §8.13 after a settling time of minimum 3 minutes.
3) Based on the standardised battery consumption measurement (IEC 60118-0:1983/AMD1:1994). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active feature set, hearing loss and sound streaming from a mobile phone (6% of the time).
4) Real usage battery life is shown as an estimated interval based on mixed use cases with variable amplification settings and variable input levels, incl. direct stereo streaming from a TV (25% of the time) and streaming from a mobile phone (6% of the time).

Oticon Zircon 1

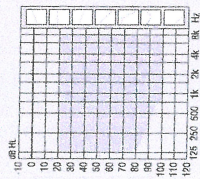
miniRITET 100

		Ear Simulator Measured according to IEC 60118-0:1993/AMD1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995/AMD1:1999 CSV and IEC 60318-4:2010	ZCC Coupler Measured according to ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015 and IEC 60318-5:2006
Technical information Omnidirectional mode is used unless otherwise stated. Warning to the hearing aid dispenser The maximum output capability of the hearing aid may exceed 132 dB SPL (IEC 711). Special care should be exercised in selecting and fitting the hearing aid, as there may be risk of impairing the remaining hearing of the hearing aid user.			
OSPL90	Peak 1600 Hz HFA-OSPL90	123 dB SPL 122 dB SPL 119 dB SPL	123 dB SPL 122 dB SPL 119 dB SPL
Full-on gain ¹	Peak 1600 Hz HFA-FOG	57 dB 53 dB 53 dB	57 dB 53 dB 53 dB
Reference test gain		42 dB	42 dB
Frequency range		100-7500 Hz	100-7500 Hz
Telecoil output (1600 Hz)	1 mA/m field 10 mA/m field SPLITS L/R	91 dB SPL 111 dB SPL	91 dB SPL 111 dB SPL
Total harmonic distortion (Input 70 dB SPL)	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	< 9 % < 6 % < 3 %	< 2 % < 2 % < 2 %
Equivalent input noise level	Omni Dir	16 dB SPL 25 dB SPL	16 dB SPL 28 dB SPL
Battery consumption ²	Typical Quiescent	2.2 mA 2.2 mA	2.3 mA 2.2 mA
Battery life, artificial measurement, hours ³		80	75
Expected battery life, hours (battery size 312 - IEC PR41) ⁴		50-50	50-50

1) Measured with the gain control of the hearing aid set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1993/AMD1:1994 but without fitting.
2) Battery current is measured according to IEC 60118-0:2015 §7.7 and ANSI S3.22-2014 §6.1.3 after a settling time of minimum 3 minutes.
3) Based on the standardised battery consumption measurement (IEC 60118-0:1993/AMD1:1994). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active feature set, hearing loss and sound environment.
4) Streaming from a mobile phone (6% of the time).

Oticon Zircon 2

miniRITET 100

		Power flex mould, Bass & Power dome	Technical information Omnidirectional mode is used unless otherwise stated.	
			Warning to the hearing aid dispenser The maximum output capability of the hearing aid may exceed 132 dB SPL (IEC 711). Special care should be exercised in selecting and fitting the hearing aid, as there may be risk of impairing the remaining hearing of the hearing aid user.	
			— Acoustic input: 80 dB SPL --- Magnetic input: 31.6 mA/m	
OSPL90	Peak 1600 Hz HFA-OSPL90	132 dB SPL 130 dB SPL 127 dB SPL	123 dB SPL 122 dB SPL 119 dB SPL	
Full-on gain ¹	Peak 1600 Hz HFA-FOG	66 dB 60 dB 61 dB 53 dB	57 dB 53 dB 53 dB 42 dB	
Reference test gain				
Frequency range		100-7500 Hz	100-7500 Hz	
Telecoil output (1600 Hz)	1 mA/m field 10 mA/m field SPLITS L/R	91 dB SPL 111 dB SPL	91 dB SPL 111 dB SPL	
Total harmonic distortion (Input 70 dB SPL)	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	< 9 % < 6 % < 3 %	< 2 % < 2 % < 2 %	
Equivalent input noise level	Omni Dir	16 dB SPL 25 dB SPL	16 dB SPL 28 dB SPL	
Battery consumption ²	Typical Quiescent	2.2 mA 2.2 mA	2.3 mA 2.2 mA	
Battery life, artificial measurement, hours ³		80	75	
Expected battery life, hours (battery size 312 - IEC PR41) ⁴			50-50	

1) Measured with the gain control of the hearing aid set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1993/AMD1:1994 but without fitting.
2) Battery current is measured according to IEC 60118-0:2015 §7.7 and ANSI S3.22-2014 §6.1.3 after a settling time of minimum 3 minutes.
3) Based on the standardised battery consumption measurement (IEC 60118-0:1993/AMD1:1994). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active feature set, hearing loss and sound environment.
4) Streaming from a mobile phone (6% of the time).

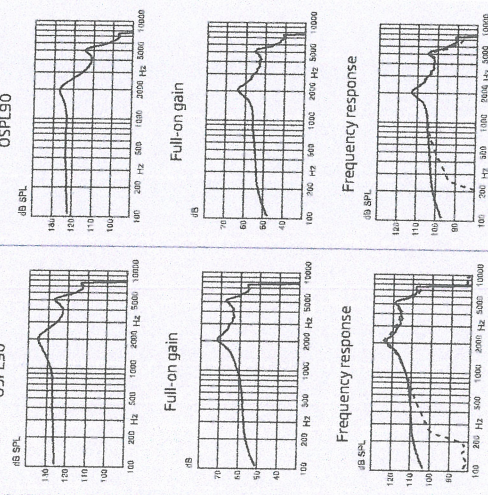
İSÜ BELGE ASLINDIR - FOTOKOPİ - FAX, MENŞURİ
TARAFINDAN İNCELENMİŞTİR
EMRAN BÜKE YEMİNLİ MÜHÜRİT

miniRITE T 105



Omnidirectional mode is used unless otherwise stated.

Acoustic input: 60 dB SPL
Magnetic input: 31.5 mV/m



peak

Test condition	Peak	135 dB SPL	127 dB SPL
OSPL90	1600 Hz	133 dB SPL	126 dB SPL
	HFA-OSPL90	131 dB SPL	123 dB SPL
Full-on gain ¹	Peak	72 dB	64 dB
	1600 Hz	66 dB	59 dB
Reference test gain	HFA-FOG	65 dB	58 dB
Frequency range		58 dB	47 dB
		100-7500 Hz	100-7500 Hz

Telecoil output (1500 Hz)	1 mA/m field	96 dB SPL
	10 mA/m field	116 dB SPL

SPLITS L/R	105/106 dB SPL
-	-

Total harmonic distortion (input 70 dB SPL)	500 Hz	800 Hz
	< 4 %	< 4 %
	< 2 %	< 2 %

Equipment	Frequency	Power	Modulation	Antenna	Height	Location	Remarks
1500 Hz	< 4 %	< 2 %	< 2 %	Omni	15.40 Sd		

Equivalent input noise level	Dir	24 dB SPL	16 dB SPL
Typical	2	2	2

Battery consumption ²	Typical	Quiescent
2.4 mA	2.3 mA	2.2 mA
2.2 mA	2.2 mA	

² Battery life artificial measurement

Expected battery life, hours (battery size 312 · IEC PR41)^a

Measured with the gain control of the hearing aids set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the 6.5-dB gain response of the hearing aids without full-on gain.

Based on the standardized battery consumption measurement (IEC 60118-011983/AMD, 1994). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active features, hearing loss and sound environment.

real-time latency are shown as an estimated interval based on mixed-use cases with variable amplification settings and variable input levels, incl. direct stereo streaming from a TV (25% of the time) and streaming from a mobile phone (6% of the time).

1. **Introduction**
 2. **Background**
 3. **Methods**
 4. **Results**
 5. **Discussion**
 6. **Conclusion**
 7. **References**
 8. **Appendix**
 9. **Figure 1**
 10. **Figure 2**
 11. **Figure 3**
 12. **Figure 4**
 13. **Figure 5**
 14. **Figure 6**
 15. **Figure 7**
 16. **Figure 8**
 17. **Figure 9**
 18. **Figure 10**
 19. **Figure 11**
 20. **Figure 12**
 21. **Figure 13**
 22. **Figure 14**
 23. **Figure 15**
 24. **Figure 16**
 25. **Figure 17**
 26. **Figure 18**
 27. **Figure 19**
 28. **Figure 20**
 29. **Figure 21**
 30. **Figure 22**
 31. **Figure 23**
 32. **Figure 24**
 33. **Figure 25**
 34. **Figure 26**
 35. **Figure 27**
 36. **Figure 28**
 37. **Figure 29**
 38. **Figure 30**
 39. **Figure 31**
 40. **Figure 32**
 41. **Figure 33**
 42. **Figure 34**
 43. **Figure 35**
 44. **Figure 36**
 45. **Figure 37**
 46. **Figure 38**
 47. **Figure 39**
 48. **Figure 40**
 49. **Figure 41**
 50. **Figure 42**
 51. **Figure 43**
 52. **Figure 44**
 53. **Figure 45**
 54. **Figure 46**
 55. **Figure 47**
 56. **Figure 48**
 57. **Figure 49**
 58. **Figure 50**
 59. **Figure 51**
 60. **Figure 52**
 61. **Figure 53**
 62. **Figure 54**
 63. **Figure 55**
 64. **Figure 56**
 65. **Figure 57**
 66. **Figure 58**
 67. **Figure 59**
 68. **Figure 60**
 69. **Figure 61**
 70. **Figure 62**
 71. **Figure 63**
 72. **Figure 64**
 73. **Figure 65**
 74. **Figure 66**
 75. **Figure 67**
 76. **Figure 68**
 77. **Figure 69**
 78. **Figure 70**
 79. **Figure 71**
 80. **Figure 72**
 81. **Figure 73**
 82. **Figure 74**
 83. **Figure 75**
 84. **Figure 76**
 85. **Figure 77**
 86. **Figure 78**
 87. **Figure 79**
 88. **Figure 80**
 89. **Figure 81**
 90. **Figure 82**
 91. **Figure 83**
 92. **Figure 84**
 93. **Figure 85**
 94. **Figure 86**
 95. **Figure 87**
 96. **Figure 88**
 97. **Figure 89**
 98. **Figure 90**
 99. **Figure 91**
 100. **Figure 92**
 101. **Figure 93**
 102. **Figure 94**
 103. **Figure 95**
 104. **Figure 96**
 105. **Figure 97**
 106. **Figure 98**
 107. **Figure 99**
 108. **Figure 100**
 109. **Figure 101**
 110. **Figure 102**
 111. **Figure 103**
 112. **Figure 104**
 113. **Figure 105**
 114. **Figure 106**
 115. **Figure 107**
 116. **Figure 108**
 117. **Figure 109**
 118. **Figure 110**
 119. **Figure 111**
 120. **Figure 112**
 121. **Figure 113**
 122. **Figure 114**
 123. **Figure 115**
 124. **Figure 116**
 125. **Figure 117**
 126. **Figure 118**
 127. **Figure 119**
 128. **Figure 120**
 129. **Figure 121**
 130. **Figure 122**
 131. **Figure 123**
 132. **Figure 124**
 133. **Figure 125**
 134. **Figure 126**
 135. **Figure 127**
 136. **Figure 128**
 137. **Figure 129**
 138. **Figure 130**
 139. **Figure 131**
 140. **Figure 132**
 141. **Figure 133**
 142. **Figure 134**
 143. **Figure 135**
 144. **Figure 136**
 145. **Figure 137**
 146. **Figure 138**
 147. **Figure 139**
 148. **Figure 140**
 149. **Figure 141**
 150. **Figure 142**
 151. **Figure 143**
 152. **Figure 144**
 153. **Figure 145**
 154. **Figure 146**
 155. **Figure 147**
 156. **Figure 148**
 157. **Figure 149**
 158. **Figure 150**
 159. **Figure 151**
 160. **Figure 152**
 161. **Figure 153**
 162. **Figure 154**
 163. **Figure 155**
 164. **Figure 156**
 165. **Figure 157**
 166. **Figure 158**
 167. **Figure 159**
 168. **Figure 160**
 169. **Figure 161**
 170. **Figure 162**
 171. **Figure 163**
 172. **Figure 164**
 173. **Figure 165**
 174. **Figure 166**
 175. **Figure 167**
 176. **Figure 168**
 177. **Figure 169**
 178. **Figure 170**
 179. **Figure 171**
 180. **Figure 172**
 181. **Figure 173**
 182. **Figure 174**
 183. **Figure 175**
 184. **Figure 176**
 185. **Figure 177**
 186. **Figure 178**
 187. **Figure 179**
 188. **Figure 180**
 189. **Figure 181**
 190. **Figure 182**
 191. **Figure 183**
 192. **Figure 184**
 193. **Figure 185**
 194. **Figure 186**
 195. **Figure 187**
 196. **Figure 188**
 197. **Figure 189**
 198. **Figure 190**
 199. **Figure 191**
 200. **Figure 192**
 201. **Figure 193**
 202. **Figure 194**
 203. **Figure 195**
 204. **Figure 196**
 205. **Figure 197**
 206. **Figure 198**
 207. **Figure 199**
 208. **Figure 200**
 209. **Figure 201**
 210. **Figure 202**
 211. **Figure 203**
 212. **Figure 204**
 213. **Figure 205**
 214. **Figure 206**
 215. **Figure 207**
 216. **Figure 208**
 217. **Figure 209**

1. Measured with a healthy control of the hearing aids set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60318-01:1983 or ISO 11650.
2. Battery current is measured according to IEC 60318-01:1983/AMD1:1994 §7.11, IEC 60318-01:2015 §7.2 and IEC 60318-01:2015 §7.3.2. A test time of 20 min at 50 mA is used as a settling time of minimum 3 minutes.
3. Based on the standardised battery consumption (AMD1:1994 §7.11, IEC 60318-01:2015 §7.2 and IEC 60318-01:2015 §7.3.2). The actual battery life depends on battery quality, use pattern, active feature set, hearing loss and sound level.
4. Real usage battery life is shown as an estimated interval based on real use cases with variable amplification settings and variable input levels, incl. direct stereo streaming from a TV (25% of the time), streaming from a mobile phone (6% of the time).

[illegible]

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ FAX METNİNDEN

TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR

EMRAH BÜKE YEMİNLİ MÜTERCİM



Headquarters
Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark

247392TR-UK/2021.12.13/v1

İSBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN
TARAFINDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR
EMRAH BÜKE YEMİNE İMTERCİM

www.oticon.global

Oticon is part of the Demant Group.

oticon
life-changing technology